

## EL ARTÍCULO

**Artículo** etimológicamente se refiere a la pequeña articulación que acompaña al nombre. Decimos que es un determinante porque precisa o limita el significado de un nombre.

El artículo desempeña **dos funciones fundamentales** en la oración:

1. Es la palabra que **determina si el sustantivo es conocido o no**, es decir, definido y determinado o si es indefinido y por lo tanto indeterminado.
2. **Indica el género del sustantivo** al que acompaña.

## EL ARTÍCULO EN ESPAÑOL

En español, mediante el artículo se determina el género (masculino, femenino) y el número (singular, plural).

En español **los artículos** pueden ser **determinados** o **indeterminados**:

Los **artículos determinados** son palabras que acompañan a los nombres que son conocidos por el hablante y el oyente.

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Singular</b>	el	la	lo
<b>Plural</b>	los	las	

"Libro" puede referirse a cualquier libro pero si decimos "el libro" estamos determinando su significado (por eso lo calificamos como un determinante), *nos estamos refiriendo a un libro concreto y determinado*.

La forma neutra **lo**, se emplea, en español, normalmente delante de adjetivos que no pertenecen ni al masculino ni al femenino. Esto hace que dichas palabras funcionen como si fueran sustantivos. El artículo determinado en español **lo** en español no acompaña nunca a un sustantivo por lo que es muy diferente del alemán.

**Lo bueno, lo grande...**

Los **artículos indeterminados** o indefinidos acompañan **acompañan** a nombres de personas o cosas dando información sobre su significado de **forma imprecisa**, pues son difíciles de limitar o precisar con exactitud.

	Masculino	Femenino
<b>Singular</b>	uno	una
<b>Plural</b>	unos	unas

- *Un libro (es indeterminado, no sabemos de que libro se trata).*

## EL ARTÍCULO EN ALEMAN

En alemán se usan los nombres casi siempre con artículo. La concordancia del artículo con el sustantivo se hace mediante **la declinación del propio artículo que va de esta forma determinar el género, el caso y el número del sustantivo al que se refiere.**

- **El género** (masculino, femenino, neutro)
- **El número** (singular, plural) y
- **El caso** (nominativo, genitivo, dativo y acusativo)

Mientras en alemán la declinación produce una variación de la terminación del artículo (aunque, algunas veces puede coincidir) en cada uno de los cuatro casos (nominativo, genitivo, dativo y acusativo), en español la declinación se produce utilizando preposiciones que pueden acompañar al artículo.

En alemán, al igual que en español, existen dos tipos de artículo: **el artículo determinado (o definido) y el artículo indeterminado (o indefinido).**

A diferencia del inglés, en alemán todos los nombres tienen un género. El género lo indican los artículos.

Los **artículos definidos o determinados** son: **der** (masculino), **die** (femenino), y **das** (neutro).

<b>der Mann</b>	<i>el hombre</i>	<b>die Frau</b>	<i>la mujer</i>	<b>das Kind</b>	<i>el niño</i>
<b>der Tisch</b>	<i>la mesa</i>	<b>die Sonne</b>	<i>el sol</i>	<b>das Feuer</b>	<i>el fuego</i>
<b>der Stein</b>	<i>la piedra</i>	<b>die Frage</b>	<i>la pregunta</i>	<b>das Buch</b>	<i>el libro</i>

Como podemos ver en estos ejemplos, el género de un nombre normalmente tiene poco que ver con sus cualidades específicas. No es un atributo físico de las cosas que representa. No sabemos por qué por ejemplo en español "la pared" es femenino y "el suelo" es masculino. Se puede decir que los hablantes del idioma fueron eligiendo el género de cada palabra a lo largo de los siglos. Normalmente al principio el nombre tendría un género inseguro y con el transcurso del tiempo se fue asentando. Todavía hoy los idiomas al adquirir una nueva palabra dudan un tiempo que género asignarle e incluso los sustantivos pueden cambiar de género con el paso de los años; así en español, por ejemplo "puente" o "mar" eran femeninos y ahora son masculinos.

En alemán un coche se puede llamar **das Auto** o **der Wagen**, dependiendo de los gustos de las personas. Una cámara puede ser **die Kamera** o **der Fotoapparat**. Para decir la primavera, se puede elegir entre **der Frühling** o **das Frühjahr**.

Los géneros de las palabras con el mismo significado en alemán y en español no coinciden en absoluto. Además, en alemán el género frecuentemente no es reconocible en el nombre.

Así por ejemplo, podríamos pensar que todos los objetos o cosas son neutros, pero no es el caso. Algunos lo son, otros no.

**Der Tisch ist braun. (masculino) =** La mesa es marrón.

**Er ist braun. = (Ella) es marrón.**

**Das Haus ist grün. (neutro) =** La casa es verde.

**Es ist grün. = (Ella) es verde.**

**Die Tasse ist gelb. (femenino) =** La taza es amarilla.

**Sie ist gelb. = (Ella) es amarilla.**

En el fondo no hay más que una manera de aprenderse el género de una palabra, que **consiste en aprender de memoria, ayudado con técnicas memotécnicas, todo sustantivo con el artículo determinado que le corresponde**, pues éste tiene una forma para cada género.

No conviene aprender *Garten*, sino **der Garten**, ni *Tür* sino **die Tür**. El desconocer el género puede suponer curiosos problemas: **das Tor** es una portería deportiva, una puerta monumental (*das Brandenburger Tor*), un portal o un portón; **der Tor** es el tonto, el necio, el mentecato. Esperas a alguien en el lago (*am See - der See*) o junto al mar (*an der See - die See*).

Por suerte, en el plural de los artículos determinados (los únicos que tienen plural) el alemán no distingue entre masculino y femenino.

**Die Frauen lesen =** Las mujeres están leyendo.

**Sie lesen =** Ellas están leyendo.

**Die Männer lesen =** Los hombres están leyendo.

**Sie lesen =** Ellos están leyendo.

**Die Kinder lesen =** Los niños están leyendo.

**Sie lesen =** Ellos están leyendo.

Cuando un nombre se refiere a una persona, el género de la palabra corresponde generalmente con el género físico de la persona. **Mann** es masculino, **Frau** es femenino. Sin embargo, el género gramatical y el físico no siempre coinciden, así el género de la palabra **Kind** es neutro tanto si el niño es varón o si es mujer.

## LOS CASOS EN EL ALEMÁN ESTANDAR

El idioma alemán tiene cuatro casos:

**El primer caso es el nominativo** y responde a las preguntas: "¿quién" o "que.

**El segundo caso es el genitivo** y responde a la pregunta: "¿De quién?

**El tercer caso es el dativo** y responde a las preguntas: "¿A quién? o "Para quién?

**El cuarto caso es el acusativo** y responde a las preguntas: "¿Quién? o "Qué?

Por ejemplo, en la siguiente frase:

**Die Frau gibt ihrem Bruder den Hut ihres Mannes.**

**La mujer da a su hermano el sombrero de su marido**

La mujer es el *sujeto* y va en *nominativo*, su (de ella) hermano es el *objeto indirecto* de la acción y va en *dativo*, el sombrero es el *objeto directo* de la acción y por ello va en *acusativo* y de su marido *indica posesión o pertenencia*, y va por ello en *genitivo*.

## ARTÍCULO DETERMINADO

Como dijimos, los artículos determinados son: **der** (masculino), **die** (femenino) y **das** (neutro). En plural es **die** y es común a los tres géneros.

Der bestimmte Artikel gibt somit als Nomenbegleiter folgende Informationen an:

El artículo determinado como acompañante del nombre proporciona la siguiente información:

- **Genus - Género**
  - Wie heißt **der** Mann? (maskulin) - ¿Cómo se llama el hombre?
  - **Die** Frau bügelt **die** Bluse. (feminin) La mujer plancha la blusa.
  - **Das** Kind spielt mit dem Ball. (neutral) El niño juega con el balón.
- **Numerus - Número**
  - **Das Kind spielt** mit der Puppe. (Singular) El niño juega con el muñeco.
  - **Die Kinder spielen** mit den Spielzeugautos. (Plural) Los niños juegan con los coches de juguete.
- **Kasus - Caso**
  - **Der Mann** geht spazieren. (Nominativ, maskulin) El hombre va a pasear.
  - Die Mutter **des Kindes** hat sich bei Herrn Muster beschwert. (Genitiv, neutral) La madre del niño ha ido a quejarse al Sr. Muster.
  - Herr Saubermann hilft **der neuen Nachbarin**. (Dativ, feminin) El señor Saubermann ayuda a la nueva vecina.
  - Astrid hat sich in **den sportlichen Heiko** verliebt. (Akkusativ, maskulin) Astrid se ha enamorado del deportista Heiko.

El artículo determinado se declina de la manera siguiente:

### Singular

	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	<b>der</b> (el)	<b>die</b> (la)	<b>das</b> (lo)

<b>Genitivo</b>	<b>des</b> (del)	<b>der</b> (de la)	<b>des</b> (de lo)
<b>Dativo</b>	<b>dem</b> (al)	<b>der</b> (a la)	<b>dem</b> (a lo)
<b>Acusativo</b>	<b>den</b> (el)	<b>die</b> (la)	<b>das</b> (lo)

### Plural (igual en todos los casos)

	<b>Masculino</b>	<b>Femenino</b>	<b>Neutro</b>
<b>Nominativo</b>	<b>die</b> (los)	<b>die</b> (las)	<b>die</b> (las)
<b>Genitivo</b>	<b>der</b> (de los)	<b>der</b> (de las)	<b>der</b> (de los)
<b>Dativo</b>	<b>den</b> (a los)	<b>den</b> (a los, a las)	<b>den</b> (a los)
<b>Acusativo</b>	<b>die</b> (los)	<b>die</b> (las)	<b>die</b> (los)

### Ejemplos de declinación del artículo determinado

#### Singular

##### Masculino: der

N.	<b>der</b>	<i>Der Student wohnt in Wuppertal.</i> El estudiante vive en Wuppertal.
G.	<b>des</b>	<i>Der Rekord <b>des Kreuzfahrttourismus</b> in Palma stammt aus dem Jahre 2011, mit 537 Einläufen.</i> El récord de llegadas de cruceros de Turismo a Palma se remonta al año 2011 con 537.
D.	<b>dem</b>	<i>Er bringt <b>dem Gast</b> (der Gast) einen Kaffee.</i> El trae al cliente un café. (El objeto directo va detrás del indirecto).
A.	<b>den</b>	<i>Dort sehen Sie <b>den</b> (der Fernsehturm) Fernsehturm.</i> Allí ven Uds. la torre de televisión.

##### Femenino: die

N.	<b>die</b>	<i>Die Sekretärin arbeitet in Köln.</i>
----	------------	---

		La secretaria trabaja en Colonia.
G.	<b>der</b>	<i>Das ist die Meinung <b>der Bundesregierung</b> (die Regierung).</i> Esta es la opinión del Gobierno federal.
D.	<b>der</b>	<i>Er hilft <b>der Dame</b> (die Dame).</i> (él) Ayuda a la señora.
A.	<b>die</b>	<i>Ich kenne <b>die Straße</b> (die Straße) nicht.</i> No conozco la calle.

### Neutro: das

N.	<b>das</b>	<i><b>Das Büro</b> ist zu klein.</i> El despacho es demasiado pequeño.
G.	<b>des</b>	<i>Den Namen <b>des Kindes</b> (das Kind) weiß ich nicht mehr.</i> No me acuerdo ya del nombre del niño
D.	<b>dem</b>	<i>Er spielt mit <b>dem Kind</b>. (mit rige siempre dativo)</i> El juega con el niño
A.	<b>das</b>	<i>Dort sehen Sie <b>das Rathaus</b>.</i> Allí ven Uds. el ayuntamiento.

### Plural

#### Masculino, neutro, femenino: die

N.	<b>die</b>	<i><b>Die Zigaretten</b> (die Zigarette) sind hier.</i> Los cigarrillos están aquí.
G.	<b>der</b>	<i>Kennen Sie die Ansichten <b>der Fachleute</b>? (Leute es siempre plural y aquí abarca a la totalidad de Fachfrauen y Fachmänner).</i> ¿Conoce Ud. el parecer de los expertos?
D.	<b>den</b>	<i>Sie bringt <b>den Gäste</b> (der Gast) Kaffee.</i> Trae café a los invitados.
A.	<b>die</b>	<i>Ich hole <b>die Gläser</b> (das Glas).</i> Voy a buscar los vasos.

### EJEMPLOS, EN ORACIONES, DE DECLINACIÓN DEL ARTÍCULO

**Der Wein** ist gut. El vino es bueno. (Nominativo masculino singular)

**Das Brot** ist alt. El pan está duro. (Nominativo neutro singular)

*Ich nehme ein Bier.* Tomo una cerveza. (Acusativo neutro singular)

*Möchtest du einen Apfelsaft?* ¿Quieres un jugo de manzana? (Acusativo, masculino singular)

**Der Brief** liegt im (in dem) Büro. La carta está en la oficina. (Nominativo masculino singular y dativo neutro singular).

**Die Sekretärin** schreibt den Brief sofort. La secretaria escribe la carta inmediatamente. (Nominativo femenino singular y acusativo masculino singular).

*Hier ist ein Brief für Sie.* Aquí hay una carta para Ud. (Nominativo masculino singular)

**Die Sekretärin** schreibt gerade einen Brief. La secretaria está escribiendo una carta. (Nominativo femenino singular y acusativo masculino singular)

**Das Gebäude** ist neu. El edificio es nuevo. (Nominativo neutro singular)

**Die Gebäude** haben zehn Stockwerke. Los edificios tienen diez plantas. (Nominativo neutro plural)

## EMPLEO DEL ARTÍCULO DETERMINADO

### Deklination der bestimmten Artikel.

El artículo determinado indica el caso del nombre. El propio nombre no ofrece, a menudo, ninguna información sobre su caso, dejando que esa función la cumpla el artículo determinado.

El artículo determinado a veces equivale a los pronombres demostrativos este, ese, aquel.

**Se usa el artículo determinado:**

**a) Cuando precede a sustantivos que designan personas u objetos concretos, conocidos o ya mencionados.**

**Ejemplo:**

**Das Baby** schreit . El bebé llora (Nominativo neutro singular).

**Die Mutter** gibt dem Baby den Schnuller und nimmt es in den Arm. La madre le da el chupete al bebé y lo toma en brazos. (Nominativo femenino singular, Dativo neutro singular, Acusativo masculino singular y Acusativo masculino singular)

Dann geht die Mutter mit dem Baby auf dem Arm in die Küche. Luego va la madre con el bebé sobre el brazo a la cocina. (Nominativo femenino singular, dativo neutro singular, dativo masculino singular y acusativo femenino singular)

Lena ist **die Freundin** von Franz. (Die einzige – sie sind ein Paar) Lena es la novia de Franz. (La única - son pareja.)

**Den Film** möchte ich mir ansehen. Quisiera ver esta película. (Acusativo masculino singular)

**Das Stadion in Berlin ist groß.** El estadio de Berlín es grande. (Nominativo neutro singular)

**Die Frau** möchte ich gerne kennenlernen. Quisiera conocer a esa mujer. (Acusativo femenino singular)

**Der Bruder des Kochs hat dem Nachbarn den alten Wagen verkauft.** El hermano del cocinero vendió el coche viejo al vecino. (Nominativo masculino singular, genitivo masculino singular, dativo masculino singular, acusativo masculino singular).

**Die Schwester der Köchin hat der Nachbarin die kaputte Lampe geschenkt.** La hermana de la cocinera regaló la lámpara rota a la vecina. (Nominativo femenino singular, genitivo femenino singular, dativo femenino singular, acusativo femenino singular).

**Das Kind hat das Kleid des Mädchens verschmutzt.** El niño ensució el vestido de la niña. (Nominativo neutro singular, acusativo neutro singular, genitivo neutro singular).

### b) El artículo determinado acompaña siempre a los superlativos y ordinales:

**Das ist das höchste Gebäude** der Stadt. Este es el edificio más alto de la ciudad. (Nominativo neutro singular)

**Das ist der schnellste Rennwagen** der Welt. Este es el auto de carreras más rápido del mundo. (Nominativo masculino singular)

**Wo steht das höchste Gebäude** der Welt? ¿Dónde se encuentra el edificio más alto del mundo?

**Sie wollen Herrn Zinn sprechen? Fahren Sie bitte in den dritten Stock.** ¿Quiere hablar con el Sr. Zinn? Tome el ascensor hasta el tercer piso, por favor. (Acusativo singular en la primera oración y también en la segunda porque indica dirección o movimiento)

**In der zweiten Urlaubswoche** er holt man sich am besten. En la segunda semana de vacaciones es cuando uno descansa mejor. (Dativo femenino singular)

### c) El artículo determinado se utiliza para indicar fechas:

**Heute ist der zehnte August.** Hoy es el diez de agosto. (Nominativo masculino singular)

**Morgen haben wir den vierundzwanzigsten April.** Mañana estamos a 24 de abril. (Acusativo masculino singular)



**d) Se utiliza para indicar algo que está individualizado (ríos, montañas, países que llevan artículo, nombres, mares, planetas...:**

*die Donau, die Elbe, der Main, die Mosel, der Neckar, der Rhein, die Weser, ...*  
el Danubio, el Elba, el Meno, el Mosela, el Neckar, el Rin, el Wesser, ...

*die Alpen, der Bayrische Wald, die Eifel, der Harz, der Schwarzwald, ...*  
Los Alpes, el Bosque bávaro, el Eifel, el Harz, la Selva Negra, ...

*der Bodensee, der Chiemsee, die Müritz, der Starnberger See, ...*  
El Lago de Constanza, el Lago Chiem, el Müritz, el Lago de Starnberg, ...

*die Dominikanische Republik, der Irak, der Iran, die Niederlande, die Türkei, ...*  
La República Dominicana, Irak, Irán, los Países Bajos, Turquía, ...

*die Erde, der Jupiter, der Mars, der Merkur, der Mond, der Saturn, die Venus, ...*  
La Tierra, Júpiter, Marte, Mercurio, la Luna, Saturno, Venus, ...

**DIFERENCIAS EN EL USO DEL ARTICULO DETERMINADO, EN ALEMÁN Y EN ESPAÑOL**

El empleo del artículo determinado no concuerda siempre en los dos idiomas. A diferencia del castellano **se usa** en alemán:

**(1) con los nombres de las estaciones del año y de los meses:**

*Im (in dem) Sommer fahren wir meistens ans Meer.* En verano solemos ir a la playa.  
(Dativo masculino singular)

*Im (in dem) Juni war es noch kalt.* En junio hacía aún frío. (Dativo masculino singular)

**(2) con otras indicaciones temporales:**

*Am (an dem) Mittag ist es hier unmöglich zu arbeiten.* A mediodía es imposible trabajar aquí. (Dativo masculino singular)

**(3) cuando se utilizan medios de transporte:**

*Meine Eltern reisen mit dem Flugzeug.* Mis padres viajan en avión. (Dativo neutro singular)

*Ich fahre mit dem Auto.* Yo voy en coche. (Dativo neutro singular)

**EMPLEO DEL ARTÍCULO INDETERMINADO**

El **artículo indeterminado** precede a los sustantivos que designan **personas u objetos indeterminados** dentro de un posible conjunto de objetos, no conocidos o que se mencionan por primera vez:

*München hat **eine schöne Innenstadt**, die wollen wir uns morgen ansehen.* Munich tiene un interesante centro urbano que veremos mañana. (Acusativo femenino singular)

*Sie hat **einen Mantel** gekauft, der mir (dativo) nicht gefällt.*  
Se ha comprado un abrigo que no me gusta. (Acusativo masculino singular)

*Sie wünscht sich **eine Handtasche**.*  
Desea tener un bolso. (Acusativo femenino singular)

*Sie haben noch **eine Stunde Zeit**.*  
Disponen todavía de una hora. (Acusativo femenino singular)

## PLURAL DE LOS ARTICULOS EN ALEMÁN

### El plural de los artículos determinados

Un aspecto fácil del alemán es el artículo determinado usado para los nombres en plural. Todos los sustantivos alemanes, independientemente de su género, llevan **die** en el nominativo y acusativo plural. Así un nombre como **das Jahr** (el año) se transforma en **die Jahre** (los años) en el plural. Algunas veces la única forma de reconocer la forma plural de un sustantivo alemán es a través del artículo: **das Fenster** (la ventana) - **die Fenster** (la ventanas), ya que hay sustantivos con la misma forma en singular y plural.

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Nominativo</b>	<b>die</b> (los)	<b>die</b> (las)	<b>die</b> (las)
<b>Genitivo</b>	<b>der</b> (de los)	<b>der</b> (de las)	<b>der</b> (de los)
<b>Dativo</b>	<b>den</b> (a los)	<b>den</b> (a los, a las)	<b>den</b> (a los)
<b>Acusativo</b>	<b>die</b> (los)	<b>die</b> (las)	<b>die</b> (los)

### Masculino, neutro, femenino: die

N.	<b>die</b>	<b>Die Zigaretten sind hier.</b> Los cigarrillos están aquí.
----	------------	---

G.	<b>der</b>	<i>Kennen Sie die Ansichten <b>der Fachleute</b>?</i> ¿Conoce Ud. el parecer de los expertos?
D.	<b>den</b>	<i>Sie bringt <b>den Gasten</b> Kaffee.</i> Trae café a los invitados.
A.	<b>die</b>	<i>Ich hole <b>die Gläser</b>.</i> Voy a buscar los vasos.

## EXPLICACIONES, EN ORACIONES, DE LA DECLINACIÓN DEL ARTÍCULO DETERMINADO

**Der Wein** ist gut. El vino es bueno. (Nominativo masculino singular)

**Das Brot** ist alt. El pan está duro. (Nominativo neutro singular)

Ich nehme **das Bier**. Tomo una cerveza. (Acusativo neutro singular)

**Der Brief** liegt **im (in dem) Büro**. La carta está en la oficina. (Nominativo masculino singular y dativo neutro singular).

**Die Sekretärin** schreibt **den Brief** sofort. La secretaria escribe la carta inmediatamente. (Nominativo femenino singular y acusativo masculino singular).

**Das Gebäude** ist neu. El edificio es nuevo. (Nominativo neutro singular)

**Die Gebäude** haben zehn Stockwerke. Los edificios tienen diez plantas. (Nominativo neutro plural)

## EMPLEO DEL ARTÍCULO INDETERMINADO

El **artículo indeterminado** precede a los sustantivos que designan personas u objetos no conocidos o que se mencionan por primera vez:

*München hat **eine schöne Innenstadt**, die wollen wir uns morgen ansehen* Munich tiene un interesante centro urbano que veremos mañana. (acusativo femenino singular)

*Sie hat **einen Mantel** gekauft, der mir nicht gefällt.*

Se ha comprado un abrigo que no me gusta. (Acusativo masculino singular)

*Sie wünscht sich **eine Handtasche**.*

Desea tener un bolso. (Acusativo femenino singular)

*Sie haben noch **eine Stunde Zeit**.*

Disponen todavía de una hora. (Acusativo femenino singular)

Möchtest du **einen Apfelsaft**?

¿Quieres un jugo de manzana? (Acusativo, masculino singular)

Hier ist **ein Brief** für Sie. Aquí hay una carta para Ud. (Nominativo masculino singular)

**Die Sekretärin** schreibt gerade **einen Brief**. La secretaria está escribiendo una carta. (Nominativo femenino singular y acusativo masculino singular)

## LA DECLINACIÓN DEL ARTÍCULO INDETERMINADO

El artículo indeterminado alemán: ein "un", eine "una" y ein "un", presenta, en su forma afirmativa, la siguiente declinación en singular (muy parecida a la del artículo determinado):

	Masculino	Femenino	Neutro
<b>Nominativo</b>	<b>ein</b> (uno)	<b>eine</b> (una)	<b>ein</b> (un)
<b>Genitivo</b>	<b>eines</b> (de un)	<b>einer</b> (de una)	<b>eines</b> (de un)
<b>Dativo</b>	<b>einem</b> (a un)	<b>einer</b> (a una)	<b>einem</b> (a un)
<b>Acusativo</b>	<b>einen</b> (un)	<b>eine</b> (una)	<b>ein</b> (un)

No existen formas de plural del artículo indeterminado, por lo que se utiliza con frecuencia el adjetivo indefinido **ein paar** o **einige** "algunos" en su sustitución, aunque hay todavía más posibilidades.

Vemos como en el nominativo coincide **ein** para el masculino y el neutro y, en cambio, es **eine** para el femenino.

La forma negativa es: **kein, keine y** existe también en plural.

## Ejemplos de declinación del artículo indeterminado

### Masculino

N.	<b>ein</b>	<b>Ein Urlaub</b> zu Hause kann auch schön sein. (Nominativo masculino singular) Unas vacaciones en casa pueden ser también agradables.
G.	<b>eines</b>	Er arbeitet im Büro <b>eines Architekten</b> . (Genitivo masculino singular) Trabaja en el despacho de un arquitecto.
D.	<b>einem</b>	Sie kommt mit <b>einem Freund</b> . (Dativo masculino singular) Viene con un nuevo amigo.

A.	<b>einen</b>	<i>Ich trinke <b>einen Kaffee</b>. (Acusativo masculino singular)</i> Tomo un café.
----	--------------	--

### Femenino

N.	<b>eine</b>	<i><b>Eine berufstätige Frau</b> arbeitet mehr als ein Mann. (Nominativo femenino singular)</i> Una mujer que ejerce una profesión trabaja más que un hombre.
G.	<b>einer</b>	<i>Sie arbeitet in der Verwaltung <b>einer Fabrik</b>. (Genitivo femenino singular)</i> Trabaja en la administración de una pequeña fábrica.
D.	<b>einer</b>	<i>Ich komme in <b>einer Stunde</b>. (Dativo femenino singular)</i> Estoy de vuelta en una hora.
A.	<b>eine</b>	<i>Sie hat <b>eine neue Wohnung</b>. (Acusativo femenino singular)</i> Tiene un apartamento nuevo.

### Neutro

N.	<b>ein</b>	<i><b>Ein Originalgemälde</b> kostet viel Geld. (Nominativo neutro singular)</i> El original de una pintura cuesta mucho dinero.
G	<b>eines</b>	<i>Er arbeitet in der Küche <b>eines großen Hotels</b>. (Genitivo neutro singular)</i> Trabaja en la cocina de un gran hotel.
D	<b>einem</b>	<i>Ich helfe <b>einem</b> Kind. (Dativo neutro singular)</i>
A.	<b>ein</b>	<i>Ich möchte <b>ein Bier</b>. (Acusativo neutro singular)</i> Me apetece una cerveza.

### Ejemplos de declinación de la forma negativa del artículo indeterminado

#### SINGULAR

##### Masculino

N.	<b>kein</b>	<i><b>Kein Mensch</b> wird damit einverstanden sein. (Nominativo masculino singular)</i>
----	-------------	--

		Nadie estará de acuerdo con ello.
A.	<b>keinen</b>	<i>Machen Sie <b>keinen Urlaub</b>?</i> (Acusativo masculino singular) ¿No se toma Ud. vacaciones?
G <sup>1</sup>	(keines)	
D.	<b>keinem</b>	<i>Er ist mit <b>keinem Vorschlag</b> zufrieden.</i> (Dativo masculino singular) No le satisface ninguna propuesta.

### Femenino

N.	<b>keine</b>	<i><b>Keine Reise</b> war schöner.</i> (Nominativo femenino singular) Ningún viaje había sido tan bonito como éste.
G <sup>1</sup>	(keiner)	
D.	<b>keiner</b>	<i>Er hat an <b>keiner Versammlung</b> teilgenommen.</i> (Dativo femenino singular) No ha participado en ninguna asamblea.
A.	<b>keine</b>	<i>Sie hat <b>keine Antwort</b> bekommen.</i> (Acusativo femenino singular) No ha recibido respuesta alguna.

### Neutro

N.	<b>kein</b>	<i><b>Kein Taxi</b> war zu finden.</i> (Nominativo neutro singular) No se encontraba ningún taxi.
G <sup>1</sup>	(keines)	
D.	<b>keinem</b>	<i>Das findest du in <b>keinem Wörterbuch</b>.</i> (Dativo neutro singular) Eso no lo encuentras en ningún diccionario
A.	<b>kein</b>	<i>Er hat <b>kein Examen</b>.</i> (Acusativo neutro singular). No tiene examen.

<sup>1</sup> Los genitivos *keines*, *keiner* son poco frecuentes. Se emplean solamente con determinados verbos, p.e. *bedürfen*: *Das bedarf keines Wortes*, *keiner Erwähnung*, *keines Vertrages*. - Esto no requiere ninguna palabra, ninguna mención, ningún contrato.

## Plural

### Masculino, neutro, femenino

N.	<b>keine</b>	<b>Keine Sprachkenntnisse</b> erforderlich. (Nominativo femenino plural) (die Kenntnis) No se requieren conocimientos de idiomas.
D.	----	
G.	----	
A.	<b>keine</b>	Er kann <b>keine Fremdsprachen</b> . (Acusativo femenino plural) (die Sprache) (él) No sabe ningún idioma extranjero.

## LOS SUSTANTIVOS EN PLURAL NO LLEVAN ARTÍCULO INDETERMINADO

*Ich habe noch **eine Frage**.* (Acusativo femenino **singular**)

Tengo una pregunta todavía.

*Haben Sie noch **Fragen**?* (Acusativo femenino **plural**)

¿Tiene(n) alguna pregunta todavía?

*Ich kaufe mir **einen Gebrauchtwagen**.* (Acusativo masculino **singular**)

Voy a comprarme un auto usado.

*Er verkauft **Gebrauchtwagen**.* (Acusativo masculino **plural**)

Vende automóviles usados.

No existe, por tanto, el plural del artículo indeterminado (en castellano: unos/unas). El alemán dispone de otros medios para expresarlo:

*Auf dem Tisch liegen **ein paar (einige) Bücher**.*

En la mesa hay unos libros.

*Herr Müller wird **etwa 50 Jahre alt sein**.*

El Sr. Müller tendrá unos 50 años.

## DIFERENCIAS EN EL USO DEL ARTICULO INDETERMINADO, EN ALEMÁN Y EN ESPAÑOL

En alemán se emplea (entre otros casos):

### (1) delante de "otro" y de "medio":

*Ich habe **einen halben** Liter Wein getrunken. (Acusativo masculino singular)*  
He bebido medio litro de vino.

*Ich habe mit **einem anderen** Herrn gesprochen. (Dativo masculino singular)*  
He hablado con otro señor.

### (2) con el verbo haben:

*Jetzt, wo ihr **ein Auto habt**, könnt ihr ins Gebirge fahren.*  
Ahora que tenéis coche, podéis ir a la montaña. (Acusativo masculino singular)

*Wir heiraten bald. Ich **habe schon eine Wohnung**. (Acusativo femenino singular)*  
Nos vamos a casar pronto. Ya tengo casa.

### Empleo del artículo indeterminado negativo kein-

**kein** equivale solamente en parte a la negación castellana ninguno/ninguna. **Kein/keine**, además de ser la forma negativa de *ein/eine*, sirve también de negación delante de sustantivos sin artículo.

*Er liest **einen Roman**. (Acusativo masculino singular)*  
Lee una novela.

*Er liest **keinen Roman**. (Acusativo masculino singular)*  
No lee una novela.

*Er liest **Romane**. Lee novelas. Er liest **keine Romane**. No lee novelas. (Acusativo masculino plural)*

*Ich habe **Zeit**. Tengo tiempo. Ich habe **keine Zeit**. No tengo tiempo. (Acusativo femenino singular)*

La negación con **kein-** se puede intensificar por medio de los adverbios **gar** o **überhaupt**:

*Ich habe **gar keine (überhaupt keine)** Antwort erhalten. No he recibido respuesta alguna. (Acusativo femenino singular)*

## LA OMISIÓN DEL ARTÍCULO EN ALEMÁN



El artículo se omite:

**(1) cuando el sustantivo indica una cantidad indeterminada de una sustancia, materia, especie, etc., o cuando enuncia un concepto general:**

*Er trinkt gern **Wein**.* Le gusta el vino.

*Haben wir noch **Bier**?* ¿Nos queda aún cerveza?

*Brauchen wir noch **Brot**?* ¿Necesitamos más pan?

***Hunde** sind treu.* Los perros son fieles.

***Aufrichtigkeit** ist etwas sympathisches.* La sinceridad es algo muy simpático.

***Papier** wird aus **Holz** hergestellt.* El papel se fabrica a partir de madera.  
(pero: *Das Papier ist alle.* / *Wo ist das Holz für den Kamin?* El papel se ha acabado.  
¿Dónde está la leña para la chimenea?)

*Wir müssen noch **Wasser** kaufen.* Todavía tenemos que comprar agua.

**En cambio:**

*Er hat **eine Flasche Bier** getrunken.* Ha bebido una botella de cerveza.

**(2) Se omite, al igual que en español, delante de sustantivos que designan, en general, profesiones:**

*Mein Vater ist **Lehrer**.* Mi padre es maestro.

*Sie wird **Sekretärin**.* Será secretaria.

*Ihre Ausbildung als **Pilotin** war teuer.* Su formación para piloto costó mucho dinero.

**En cambio:**

*Er ist **ein guter Lehrer**.* Es un buen maestro.

*Sie ist **die neue Sekretärin** des Chefs.* Es la nueva secretaria del jefe.

**(3) No se utilizan artículos, al igual que en español, con identificaciones con los verbos sein / werden**

*Es ist **Juli**.* Es julio.

*Mein Bruder will **Artz** werden.* Mi hermano quiere ser médico.

**(4) Se omite, al igual que casi siempre en español, delante de sustantivos en acusativo que forman una unidad con el verbo:**

*Er hat **Hunger**.* Tiene hambre.

*Er hat **Geld**.* Tiene dinero.

*Er hat **Zeit**.* Tiene tiempo.

*Der Zug hat **Verspatung**.* El tren lleva retraso.

*Ich habe **14 Tage Urlaub**.* Tengo 14 días de vacaciones.

*Er liest **jeden Abend Zeitung**.* Lee cada noche el periódico. (En este caso en español es distinto, ya que aunque nos referimos a un periódico indeterminado podemos imaginarnos que siempre lee el mismo y no lo vemos como simplemente “noticias” en general). (Sería igual que en alemán si dijéramos “Lee noticias cada tarde”).

*Sie fährt gerne **Ski**.* Le gusta esquiar.

**La negación *kein-* aparece, a diferencia del español, también en acusativo:**

*Er hat **keinen Hunger**.* No tiene hambre.

**En cambio, cuando se especifican los complementos, se pone el artículo:**

*Er hat immer **den größten Hunger** (von allen).* Es el que tiene siempre más hambre (de todos). (Acusativo masculino singular)

*Er liest **die Süddeutsche Zeitung**.* Lee el Süddeutsche Zeitung. (Acusativo femenino singular)

**(5) Se omite en numerosas expresiones con preposición:**

***Auf Landstraßen** darf nicht schneller als 100 km gefahren werden.*

En las carreteras no se deben sobrepasar los 100 km por hora.

***Nach Auffassung** der Regierung sollte mehr gespart werden.*

Según la opinión del Gobierno se tendría que ahorrar más.

*Er verbringt seinen Urlaub **mit Wandern und Fotografieren**.*  
Se pasa las vacaciones haciendo caminatas y sacando fotos.

*Die Geschäfte sind **ohne Unterbrechung** geöffnet.*  
Los establecimientos están abiertos sin interrupción.

*Er ist **bis nächste Woche** verreist.* Estará de viaje hasta la semana próxima.

**(6) Se omite delante de nombres de continentes, países y ciudades:**

*Waren Sie schon in **Südamerika**?* ¿Ha estado (Usted) ya en América del Sur?

*Der Student kommt aus **Afrika**.* El estudiante viene de África.

*Er kommt aus **Frankreich**.* Viene de Francia.

*Sie verbringen ihren Urlaub in **England**.* Pasan sus vacaciones en Inglaterra.

*Wir fliegen morgen nach **Berlin**.* Mañana salimos en avión para Berlín.

***Köln** liegt am Rhein.* Colonia se encuentra a orillas del Rin.

**En cambio, se usan con artículo los nombres de algunos países (femeninos) y nombres en plural:**

*In den Ferien fahren wir in **die Schweiz (die Türkei, die Tschechoslowakei; die Niederlande [pl.], die USA [pl.])**.* Durante las vacaciones iremos a Suiza (a Turquía, a Checoslovaquia, a los Países Bajos, a los Estados Unidos). (es acusativo porque indica dirección o movimiento).

**En otros nombres de países o ciudades que en castellano muchas veces van acompañados de artículo, especialmente, fuera de España, éste se omite en alemán:**

*Argentinien* (la) Argentina

*Brasilien* (el) Brasil

*Japan* (el) Japón

*Peru* (el) Perú

*Tirol* El Tirol

*Kairo* El Cairo

etc.

**(7) Se omite en algunas expresiones temporales:**

**Ende Mai** war ich in Spanien. A fines de mayo estuve en España.

**Anfang des Monats** bekomme ich Gehalt. Cobro el sueldo a principios de mes.

**(8) Se omite en expresiones con el verbo spielen (jugar a + juego; tocar + instrumento):**

**Tennis spielen** jugar al tenis

**Fußball spielen** jugar al fútbol

**Gitarre spielen** tocar la guitarra

**Klavier spielen** tocar el piano

**(9) Se omite el artículo cuando se comentan ciertas habilidades prácticas.**

Leo spricht **Japanisch**. Leo habla japonés.

**(10) Se omite en la indicación de las horas:**

**Es ist ein Uhr.** Es la una. (Aquí no es un artículo sino un número ordinal).

**Es ist zwei Uhr.** Son las dos.

**(11) Se omite delante de títulos en unión de apellidos:**

**Herr Meyer** el señor Meyer

**Frau Müller** la señora Müller

**Herr Dr. Schmidt** el doctor Schmidt

**(12) Se omite en la descripción de partes del cuerpo o de prendas de vestir, en unión de verbos como haben, anhaben:**

**Maria hat blaue Augen.**

María tiene (los) ojos azules.

**Er hatte sehr enge Hosen an.**

Llevaba (los) pantalones muy estrechos.

**(13) Se omite ante creencias o religiones (der Glaube / die Konfession)**

Er ist **katholisch** (ka'to:lɪf )

El es católico

## EJERCICIO 1

Coloque el artículo adecuado cuando proceda

1.	Sie ist .....Krankenschwester.
2.	Sie ist ..... gute Krankenschwester.
3.	.... Krankenschwester kenne ich.
4.	Er spielt .....Gitarre.
5.	Er hat .....neue Gitarre.
6.	Ich muss ..... Gitarre stimmen.

1.	Sie ist (-) Krankenschwester. (Nominativo, la profesión va sin artículo)
2.	Sie ist <b>eine</b> gute Krankenschwester. (Nominativo femenino singular)
3.	<b>Die</b> Krankenschwester kenne ich. (Acusativo femenino singular En español con las personas se usa la preposición "a" para el acusativo)
4.	Er spielt (-) Gitarre. (Acusativo femenino singular. Con el verbo spiel va sin artículo)
5.	Er hat <b>eine</b> neue Gitarre. (Acusativo femenino singular)
6.	Ich muss <b>die</b> Gitarre stimmen (afinar). (Acusativo femenino singular)

7.	Wir müssen .....Wasser kaufen.
8.	Das ist ..... stilles Wasser.
9.	Wo ist ..... Wasser?
10.	Er ist .....Moschlemisch.
11.	Er ist .....strenggläubiger Moslemisch.
12.	..... Moslemisch fragt den Pfarrer.

7.	Wir müssen (-) Wasser kaufen. (Acusativo neutro singular. El material genérico va sin artículo)
8.	Das ist <b>ein</b> stilles Wasser (Agua escasamente gasificada). (Nominativo neutro singular)
9.	Wo ist <b>das</b> Wasser? (Nominativo neutro singular)
10.	Er ist (-) Moschlemisch. (La creencia o religión va sin artículo)
11.	Er ist <b>ein</b> strenggläubiger Moslemisch. (Nominativo masculino singular)
12.	<b>Der</b> Moslemisch fragt <b>den</b> Pfarrer. (El párroco) (Nominativo y acusativo masculino singular)

## LA CONTRACCIÓN DEL ARTÍCULO DETERMINADO CON PREPOSICIONES

Si antes de un artículo determinado hay una preposición, a menudo se contraen en una sola palabra.

Hay que tener en cuenta que el acusativo se emplea con movimiento y el dativo con quietud pero hay preposiciones que siempre rigen dativo o acusativo.

Esto se aplica a las siguientes preposiciones y artículos:

Preposición + Artículo		Ejemplo
<b>an</b>	<b>an dem = am</b>	Ich warte <b>am</b> Kino (dativo, ya que no indica movimiento). Espero en el cine.
<b>bei</b>	<b>bei dem = beim</b>	<b>Beim</b> Spielen (dativo) hat er die Zeit vergessen. Mientras estaba jugando se le hizo tarde.
<b>in</b>	<b>in dem = im</b> <b>in das = ins</b>	Ich bin <b>im</b> (dativo, no indica movimiento) Wohnzimmer. Estoy en el salón. Kommst du auch <b>ins</b> (acusativo, indica movimiento) Wohnzimmer? ¿Vienes también al salón?
<b>von</b>	<b>von dem = vom</b>	Ich komme gerade <b>vom</b> Einkaufen. Acabo de venir de comprar. ( <b>vom</b> , rige dativo)
<b>zu</b>	<b>zu dem = zum</b> <b>zu der = zur</b>	Ich gehe <b>zum</b> Sport. Voy a hacer deporte. ( <b>zu</b> , rige dativo) Wir gehen <b>zur</b> Disko (die Disko). Vamos a la discoteca.

### La contracción se emplea en determinadas expresiones:

*Jeder kann **zur** Reinhaltung der Luft beitragen. (beitragen zu)* Cada persona puede contribuir a mantener el aire puro.

*Er ist **zum** Fußballer des Jahres gewählt worden. (wahlen zu)* Fue elegido futbolista del año.

***Im Hinblick auf** die hohen Kosten wurde das Projekt abgelehnt.* Teniendo en cuenta los altos costos se rechazó el proyecto.

### Y con infinitivos sustantivados:

*Du sollst **beim Essen** nicht immer reden.* No debes hablar siempre durante la comida.

*Er hat sich **beim Skifahren** das Bein gebrochen.* Se fracturó la pierna esquiando.

Er hat keinen Spaß **am Lernen**. No le gusta estudiar.

**La contracción depende del grado de énfasis del artículo; no se efectúa cuando el artículo tiene un cierto valor demostrativo:**

No acentuado: *Er war gestern **im** Kino*. Ayer fue al cine.

Acentuado: *Warst du schon **in dem** neuen Kino?* ¿Has estado ya en el cine nuevo?

No acentuado: *Kommt doch **am** nächsten Wochenende*. ¿Por qué no venís el próximo fin de semana?

Acentuado: ***An dem** Wochenende bin ich zu Hause*. Ese fin de semana estaré en casa.

**Con los nombres propios se emplean las formas de contracción:**

*Wir waren ein paar Tage **am Rhein***. Estuvimos un par de días en el Rin.

*Er hat eine Reise **zum Fudschijama** gemacht*. Hizo un viaje al Fujiyama.

**La contracción no es posible cuando el sustantivo va complementado por una oración relativa:**

La **oración relativa en alemán** es una oración subordinada.

La **oración relativa completa o da información más precisa sobre un sustantivo** y se encuentra directamente después de este sustantivo.

**El verbo conjugado se coloca al final**. La oración principal y la oración subordinada se separan mediante una coma.

*Ich war **in dem** Restaurant, das du mir **gezeigt hast***. Estuve en el restaurante que me mostraste.

*Bis zu **dem Turm, den** man da hinten sieht, **sind** es zwanzig Minuten*. Hasta la torre que se ve ahí hay veinte minutos.

*Wir haben **bei dem** Ober bestellt, **der** uns immer **bedient***. Hemos pedidos la comida al camarero que nos atiende (sirve) siempre.

## EJERCICIO

Elige el artículo correcto en nominativo.

1.	.....Essen ist fertig! (der, die, das)
2.	.....Musik ist zu laut. (der, die, das)
3.	Schau, dort fliegt .....Schmetterling! (ein, eine)
4.	..... Sommer ist sehr heiß. (der, die, das)
5.	Das ist ..... Frechheit! (ein, eine)

1.	<b>Das</b> Essen ist fertig! (Nominativo neutro singular) - La comida está lista.
2.	<b>Die</b> Musik ist zu laut. (Nominativo femenino singular) - La música está muy fuerte.
3.	Schau, dort fliegt <b>ein</b> Schmetterling! (Nominativo masculino singular) - Mira, ahí vuela una mariposa.
4.	<b>Der</b> Sommer ist sehr heiß. (Nominativo masculino singular). El verano es muy caluroso.
5.	Das ist <b>eine</b> Frechheit! (Nominativo femenino singular). Esta es una impertinencia.

6.	..... Mannschaften spielen um den Pokal. (der, die, das) (der Pokal - la copa; die Mannschaft - el equipo)
7.	Wer ist .....Junge? (der, die, das)
8.	In seinem Zimmer steht .....Aquarium. (ein, eine)
9.	Wo ist .....Zeitung? (der, die, das)
10.	.....Marathonlauf war anstrengend. (der, die, das) (dura, fatigosa)

6.	<b>Die</b> Mannschaften spielen um <b>den</b> Pokal. (Nominativo femenino plural y acusativo masculino singular) El equipo juega la copa.
7.	Wer ist <b>der</b> Junge? (Nominativo masculino singular) ¿Quién es el joven?
8.	In seinem Zimmer steht <b>ein</b> Aquarium. (Nominativo neutro singular) En su habitación hay un acuario.
9.	Wo ist <b>die</b> Zeitung? (Nominativo femenino singular) ¿Dónde está el periódico?
10.	<b>Der</b> Marathonlauf war anstrengend. (Nominativo masculino singular) El maratón fue agotador.

### Explicación de la solución

- **Das Essen ist fertig!** La comida está lista.  
Los nombres que se forman a partir del infinitivo de un verbo son neutros, por eso utilizamos el artículo **das**.
- **Die Musik ist zu laut.** La música está demasiado alta.  
Los nombres que acaban en **ik** son femeninos, por eso usamos **die**.
- **Schau, dort fliegt ein Schmetterling!** Mira, allí hay una mariposa volando.  
Los nombres que acaban en **ing** son masculinos, por eso usamos el artículo indeterminado **ein**.
- **Der Sommer ist sehr heiß.** El verano es muy caluroso.  
Las estaciones del año son masculinas, por eso usamos **der**.
- **Das ist eine Frechheit!** Eso es una desfachatez.  
Los nombres que acaban en **heit** son femeninos, por eso utilizamos **eine**.
- **Die Mannschaften spielen um den Pokal.** Los equipos juegan por la copa.  
Con los nombres en plural usamos el artículo **die**.
- **Wer ist der Junge?** ¿Quién es el chico?  
Para personas masculinas se usan el artículo **der**.
- **In seinem Zimmer steht ein Aquarium.** En su habitación hay un acuario.  
Los nombres que acaban en **um** son neutros, por eso usamos el artículo **ein**.



- **Wo ist die Zeitung?** ¿Dónde está el periódico?  
Los nombres que acaban en **ung** son femeninos, por eso usamos **die**.
- **Der Marathonlauf war anstrengend.** La carrera de maratón fue dura.  
Los nombres que se forman **a partir de la raíz del verbo** (es decir, en este caso **laufen** (correr) sin **-en**. son masculinos, por eso usamos **der**.

**Nota: Se puede ver que se ofrecen, a veces, variantes en la traducción de frases o palabras del alemán.**

**Actualizado a fecha 08.11.2014**